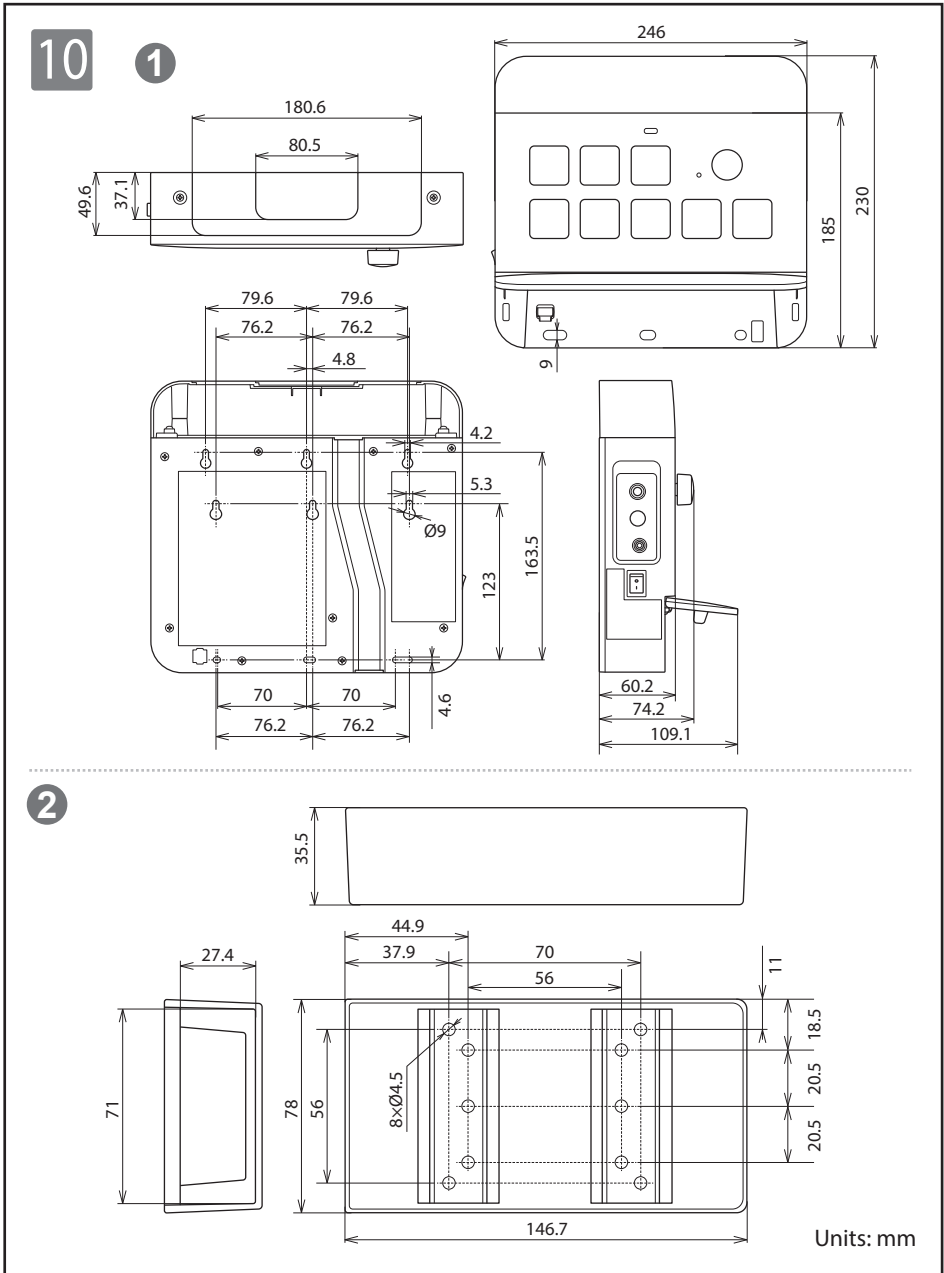
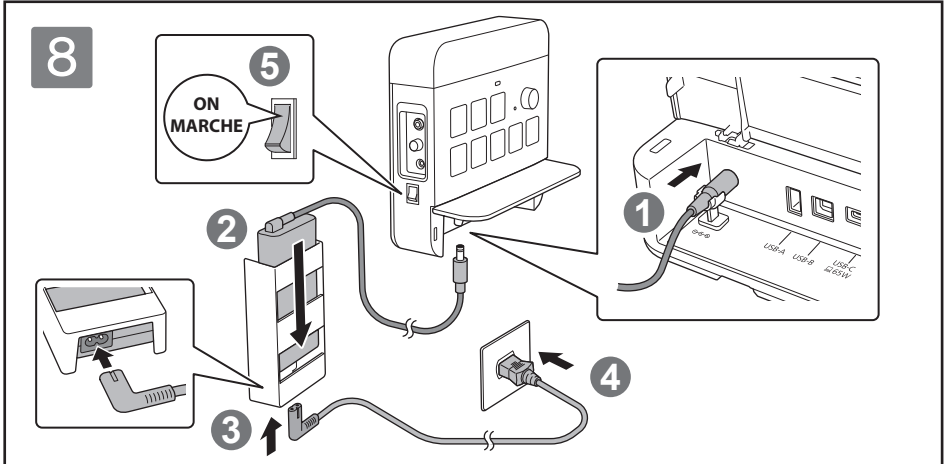
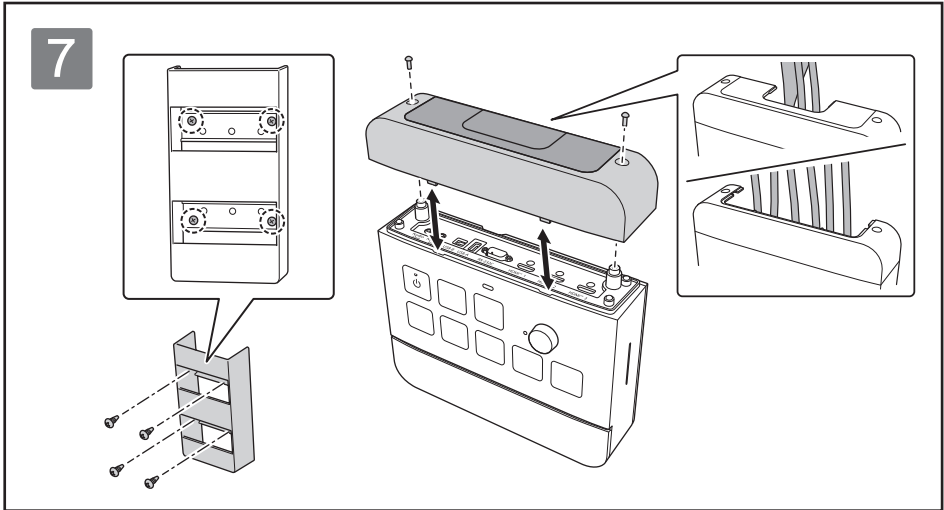
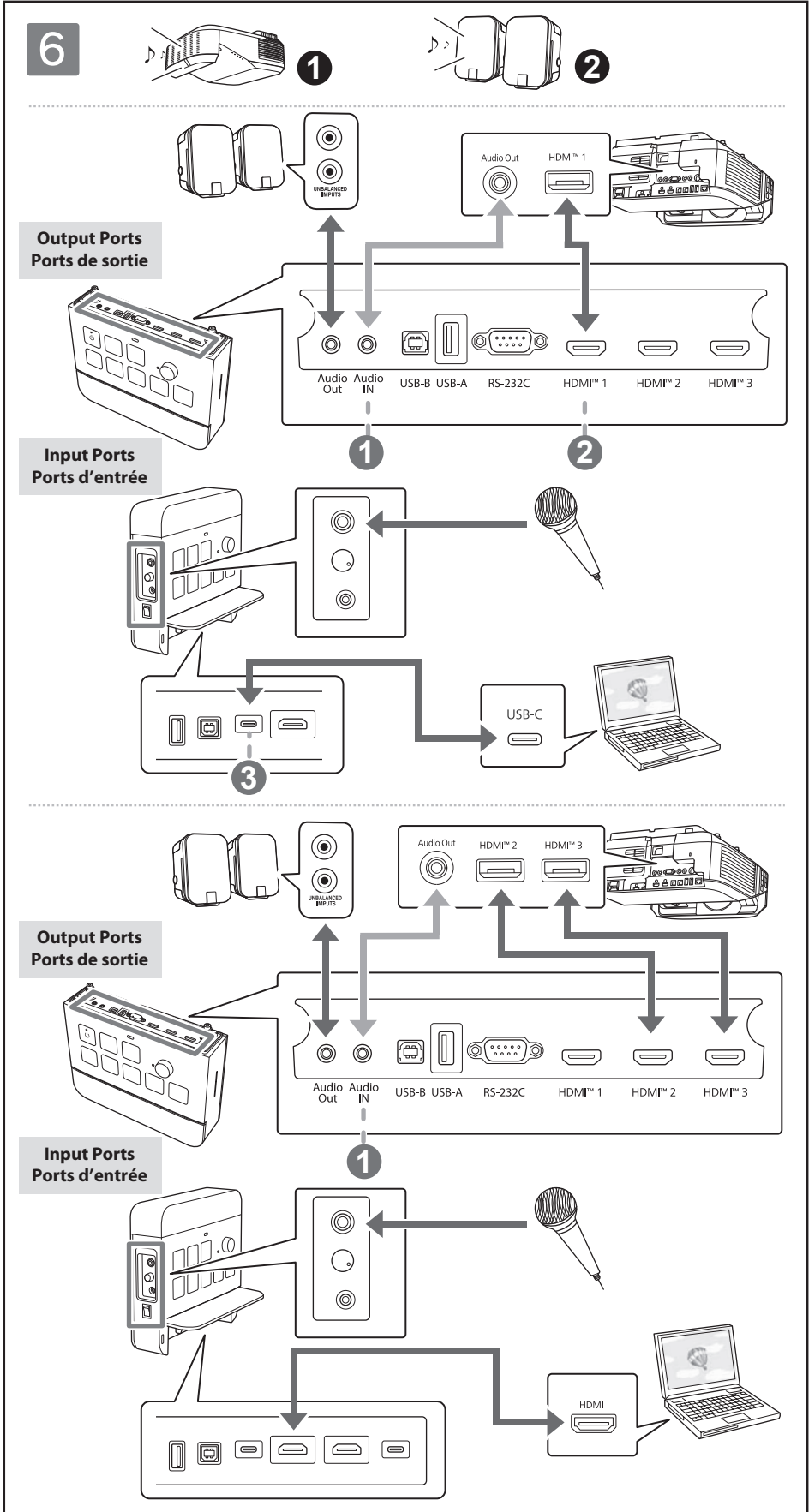




EN

6 Connection example for outputting audio
You can connect a microphone or audio device to this device and output audio along with another video device.

1 Using the built-in speaker
When connected to the projector by HDMI or USB, you can output audio from the projector's built-in speaker.
Audio from a microphone or audio device connected to the AUX port cannot be simultaneously output from the projector's built-in speaker.

2 Using external speakers
The following example shows how to output audio from a device connected to the microphone port through external speakers simultaneously.
1 You need to connect this device and the projector with an audio cable.
2 When inputting from the USB-C port on this device, you need to connect the HDMI1 port on this device to the projector.
3 When connected to a computer that supports USB-PD (USB Power Delivery), this device can supply up to 65 W (20 V/3.25 A) of power to the computer.

7 Attaching Accessories/Attaching and Removing the Cable Cover

8 Turning the Power On
Make sure to use the supplied AC adapter.
Connect the connected device cables to this product first, and then connect the power cable.

9 Specifications
Connection & Control box

Dimensions	246 × 230 × 60 mm
Weight	1.2 kg
Operating temperature	0 to 40 °C*
Storage temperature	-10 to +60 °C*
Power supply	24Vdc, 4.0A

* Non-condensing
AC adapter

Manufacturer	EPSON
Model	AD10370LF
Input power	100-240VAC ±10% 50/60Hz, 1.75A
Output power	24.0Vdc, 5.0A, 120.0W

10 External Dimensions
1 Connection & Control box 2 AC adapter holder

11 Before use, be sure to read the "Safety Instructions" available on our website.
For details on how to operate this product, see the "Operation Guide" available on our website.

IT

6 Esempio di collegamento per la riproduzione dell'audio
È possibile collegare un microfono o un dispositivo audio a questo dispositivo e riprodurre l'audio insieme a un altro dispositivo video.

1 Se si usa l'altoparlante incorporato
Quando il dispositivo è collegato al proiettore tramite HDMI o USB, è possibile riprodurre l'audio tramite l'altoparlante integrato del proiettore. L'audio proveniente da un microfono o da un dispositivo audio collegato alla porta AUX non può essere riprodotto contemporaneamente tramite l'altoparlante integrato del proiettore.

2 Se si usano altoparlanti esterni
L'esempio seguente mostra come riprodurre contemporaneamente l'audio da un dispositivo collegato alla porta del microfono tramite altoparlanti esterni.
1 È necessario collegare questo dispositivo e il proiettore con un cavo audio.
2 Quando si utilizza l'ingresso dalla porta USB-C di questo dispositivo, è necessario collegare la porta HDMI1 di questo dispositivo al proiettore.
3 Quando collegato a un computer che supporta USB-PD (USB Power Delivery), questo dispositivo può erogare al computer fino a 65 W (20 V/3,25 A) di potenza.

7 Applicazione degli accessori/Fissaggio e rimozione del copricavi

8 Accensione
Utilizzare sempre l'adattatore CA in dotazione.
Collegare prima i cavi dei dispositivi a questo prodotto, quindi collegare il cavo di alimentazione.

9 Specifiche tecniche
Connection & Control box

Dimensioni	246 × 230 × 60 mm
Peso	1,2 kg
Temperatura operativa	0 a 40°C*
Temperatura di immagazzinamento	-10 a +60°C*
Alimentazione	24 Vdc, 4,0 A

* Senza condensa
Adattatore CA

Produttore	EPSON
Modello	AD10370LF
Corrente in entrata	100-240 VAC ±10% 50/60 Hz, 1,75 A
Corrente in uscita	24,0 Vdc, 5,0 A, 120,0 W

10 Dimensioni esterne
1 Connection & Control box 2 Reggiadattatore CA

11 Prima dell'uso, leggere le "Istruzioni sulla sicurezza" disponibili sul nostro sito Web.
Per informazioni sul funzionamento del prodotto, consultare la "Guida operativa" disponibile sul nostro sito Web.

SC

6 输出音频的连接示例
可以将麦克风或音频设备连接至本设备，并与其他视频设备同步输出音频。

1 使用内置扬声器
通过 HDMI 或 USB 连接到投影机时，可通过投影机的内置扬声器输出音频。
连接到 AUX 端口的麦克风或音频设备输出的音频，无法同时从投影机的内置扬声器输出。

2 使用外置扬声器
以下示例说明了如何通过外置扬声器同步输出连接到麦克风端口的设备的音频。
1 需要使用音频线连接本设备和投影机。
2 使用来自本设备的 USB-C 端口输入时，需要将本设备的 HDMI1 端口与投影机相连。
3 连接到支持 USB-PD (USB 供电) 的计算机时，本设备可向计算机提供最高 65 W (20 V/3.25 A) 的功率。

7 安装附件 / 安装和拆卸线缆盖

8 打开电源
请务必使用随附的交流适配器。
先将连接设备的线缆连接到本产品，然后连接电源线。

9 规格
连接控制盒

尺寸	246 × 230 × 60 mm
重量	1.2 kg
工作温度	0 到 40 °C*
存储温度	-10 到 +60°C*
电源	24 Vdc, 4.0 A

* 无冷凝
交流适配器

制造商	EPSON
型号	AD10370LF
输入电源	100-240 VAC ±10% 50/60 Hz, 1.75 A
输出功率	24.0 Vdc, 5.0 A, 120.0 W

10 外形尺寸
1 连接控制盒 2 交流适配器架

11 使用前，请务必阅读我们网站上提供的“安全使用须知”。
欲深入了解如何操作本产品，请务必阅读本公司网站上提供的“操作指南”。

DE

6 Verbindungsbeispiel für Audioausgabe
Sie können ein Mikrofon oder Audiogerät mit diesem Gerät verbunden und Audio gemeinsam mit einem anderen Videogerät ausgegeben.

1 Bei Verwendung der eingebauten Lautsprecher
Bei Anschluss an den Projektor per HDMI oder USB können Sie Audio vom integrierten Lautsprecher des Projektors ausgeben.
Audio von einem mit dem AUX-Anschluss verbundenen Mikrofon oder Audiogerät kann nicht gleichzeitig vom integrierten Lautsprecher des Projektors ausgegeben werden.

2 Bei Verwendung externer Lautsprecher
Das folgende Beispiel zeigt, wie Audio von einem an den Mikrofonanschluss angeschlossenen Gerät gleichzeitig über externe Lautsprecher ausgegeben wird.
1 Sie müssen dieses Gerät und den Projektor über ein Audiokabel verbinden.
2 Bei der Eingabe vom USB-C-Anschluss an diesem Gerät müssen Sie den HDMI1-Anschluss an diesem Gerät mit dem Projektor verbinden.
3 Bei Verbindung mit einem Computer, der USB-PD (USB Power Delivery) unterstützt, kann dieses Gerät den Computer mit bis zu 65 W (20 V/3,25 A) versorgen.

7 Zubehör anbringen/Kabelabdeckung anbringen und entfernen

8 Einschalten des Geräts
Stellen Sie sicher, den mitgelieferten Netzadapter zu verwenden.
Schließen Sie zunächst die Gerätekabel an dieses Produkt an und dann das Netzkabel.

9 Technische Daten
Connection & Control box

Abmessungen	246 × 230 × 60 mm
Gewicht	1,2 kg
Betriebstemperatur	0 bis 40°C*
Lagerungstemperatur	-10 bis +60°C*
Stromversorgung	24 Vdc, 4,0 A

* nicht kondensierend
Netzadapter

Hersteller	EPSON
Modell	AD10370LF
Eingangleistung	100-240 VAC ±10 % 50/60 Hz, 1,75 A
Ausgangsleistung	24,0 Vdc, 5,0 A, 120,0 W

10 Externe Abmessungen
1 Connection & Control box 2 Netzadapterhalterung

11 Achten Sie darauf, vor der Verwendung die „Sicherheitsanweisungen“ auf unserer Website zu lesen.
Einzelheiten zur Bedienung dieses Produktes finden Sie in der „Bedienungsanleitung“ auf unserer Website.

ES

6 Ejemplo de conexión para la salida de audio
Puede conectar un micrófono o un dispositivo de audio a este dispositivo y transmitir audio junto con otro dispositivo de video.

1 Uso del altavoz incorporado
Cuando la conexión con el proyector se realiza mediante HDMI o USB, el audio puede emitir a través del altavoz integrado del proyector. El audio procedente de un micrófono o de un dispositivo de audio conectado al puerto AUX no se puede emitir simultáneamente a través del altavoz integrado del proyector.

2 Uso de los altavoces externos
El siguiente ejemplo muestra cómo emitir el audio de un dispositivo conectado al puerto del micrófono a través de altavoces externos de forma simultánea.
1 Es necesario conectar este dispositivo y el proyector con un cable de audio.
2 Cuando la entrada se lleva a cabo desde el puerto USB-C de este dispositivo, es necesario conectar el puerto HDMI1 de este dispositivo al proyector.
3 Cuando se conecta a un ordenador compatible con USB-PD (USB Power Delivery, es decir, alimentación USB), este dispositivo puede suministrar hasta 65 W (20 V/3,25 A) de potencia al equipo.

7 Acoplamiento de accesorios/Colocación y retirada de la cubierta del cable

8 Encendido
Utilice siempre el adaptador de CA suministrado con el producto.
Conecte primero los cables de los dispositivos a este producto y, a continuación, conecte el cable de alimentación.

9 Especificaciones
Connection & Control box

Dimensiones	246 × 230 × 60 mm
Peso	1,2 kg
Temperatura de funcionamiento	0 a 40°C*
Temperatura de almacenamiento	-10 a +60°C*
Alimentación	24 Vdc, 4,0 A

* Sin condensación
Adaptador de CA

Fabricante	EPSON
Modelo	AD10370LF
Potencia de entrada	100-240 VAC ±10 % 50/60 Hz, 1,75 A
Potencia de salida	24,0 Vdc, 5,0 A, 120,0 W

10 Dimensiones externas
1 Connection & Control box 2 Portador del adaptador

11 Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer las "Instrucciones de seguridad" disponibles en nuestro sitio web.
Para obtener detalles sobre cómo utilizar este producto, consulte el "Manual de instrucciones" disponible en nuestro sitio web.

TC

6 聲音輸出的連接範例
您可以將麥克風或音訊裝置連接至本裝置，並與其他視訊裝置同時輸出聲音。

1 使用內建揚聲器
透過 HDMI 或 USB 連接至投影機時，可從投影機的內建揚聲器輸出聲音。
連接至 AUX 連接埠的麥克風或音訊裝置的聲音無法同時從投影機的內建揚聲器輸出。

2 使用外部揚聲器
以下範例說明如何同時透過外部揚聲器從連接至麥克風連接埠的裝置輸出聲音。
1 必須透過音訊纜線連接本裝置與投影機。
2 從本裝置的 USB-C 連接埠輸入時，必須將本裝置的 HDMI1 連接埠連接至投影機。
3 連接至支援 USB-PD (USB Power Delivery) 的電腦時，本裝置能為電腦供應高達 65 W (20 V/3.25 A) 的電力。
4 欲深入瞭解如何操作本產品，請務必閱讀本公司網站上提供的「操作說明書」。

7 安裝配件 / 安裝和拆卸纜線蓋

8 開啟電源
請務必使用隨附的電源供應器。
先將連接的裝置纜線連接至本產品，再連接電源線。

9 規格
連接控制盒

尺寸	246 × 230 × 60 mm
重量	1.2 kg
操作溫度範圍	0 至 40 °C*
存放溫度	-10 至 +60 °C*
電源	24 Vdc, 4.0 A

* 非凝結
電源供應器

製造商	EPSON
型號	AD10370LF
輸入電源	100-240 VAC ±10% 50/60 Hz, 1.75 A
輸出電源	24.0 Vdc, 5.0 A, 120.0 W

10 外部尺寸
1 連接控制盒 2 電源供應器固定座

11 使用前，請務必閱讀本公司網站上提供的「安全使用須知」。
欲深入瞭解如何操作本產品，請務必閱讀本公司網站上提供的「操作說明書」。

進口商：台灣愛普生科技股份有限公司
地址：臺北市信義區松仁路 100 號 15 樓
電話：(02) 8786-6688

FR

6 Exemple de connexion pour la sortie audio
Vous pouvez connecter un microphone ou un appareil audio à cet appareil et jouer l'audio en même temps qu'un autre appareil vidéo.

1 Utilisation du haut-parleur intégré
Lorsque vous êtes connecté au projecteur via HDMI ou USB, vous pouvez diffuser le son via le haut-parleur intégré du projecteur.
Le son provenant d'un microphone ou d'un périphérique audio connecté au port AUX ne peut pas être diffusé simultanément par le haut-parleur intégré du projecteur.

2 Utilisation de haut-parleurs externes
L'exemple suivant montre comment faire pour diffuser simultanément le son d'un appareil connecté au port microphone avec des haut-parleurs externes.
1 Vous devez connecter cet appareil et le projecteur avec un câble audio.
2 Lorsque vous recevez un signal à partir du port USB-C de cet appareil, vous devez connecter le port HDMI1 de cet appareil au projecteur.
3 Lorsqu'il est connecté à un ordinateur prenant en charge USB-PD (USB Power Delivery), cet appareil peut fournir jusqu'à 65 W de puissance (20 V/3,25 A) à l'ordinateur.

7 Fixation des accessoires / Fixation et retrait du couvercle de câble

8 Mise sous tension
Veillez à bien utiliser l'adaptateur secteur fourni.
Connectez d'abord les câbles des appareils connectés à ce produit, puis connectez le câble d'alimentation.

9 Caractéristiques techniques
Connection & Control box

Dimensions	246 × 230 × 60 mm
Poids	1,2 kg
Température de fonctionnement	0 à 40 °C*
Température de stockage	-10 à +60 °C*
Alimentation	24 Vdc, 4,0 A

* Sans condensation
Adaptateur secteur

Fabricant	EPSON
Modèle	AD10370LF
Puissance d'entrée	100-240 VAC ±10 % 50/60 Hz, 1,75 A
Puissance de sortie	24,0 Vdc, 5,0 A, 120,0 W

10 Dimensions externes
1 Connection & Control box 2 Support pour adaptateur secteur

11 Avant utilisation, veuillez lire les « Consignes de sécurité » disponibles sur notre site Web.
Pour plus de détails sur le fonctionnement de ce produit, consultez le « Guide d'utilisation » disponible sur notre site Web.

PT

6 Exemplo de ligação para emissão de som
Pode ligar um microfone ou dispositivo de áudio a este dispositivo e emitir som juntamente com outro dispositivo de vídeo.

1 Utilizar o altifalante incorporado
Quando ligado ao projetor por HDMI ou USB, é possível reproduzir áudio através do altifalante incorporado do projetor.
O áudio proveniente de um microfone ou dispositivo de áudio ligado à porta AUX não pode ser reproduzido simultaneamente através do altifalante incorporado do projetor.

2 Utilizar altifalantes externos
O exemplo seguinte mostra como reproduzir simultaneamente áudio de um dispositivo ligado à porta de microfone através de altifalantes externos.
1 Terá de ligar este dispositivo e o projetor com um cabo de áudio.
2 Ao utilizar a porta USB-C deste dispositivo, é necessário ligar a porta HDMI1 deste dispositivo ao projetor.
3 Quando ligado a um computador compatível com USB-PD (USB Power Delivery), este dispositivo pode fornecer até 65 W (20 V/3,25 A) de energia ao computador.

7 Fixar acessórios/Fixar e retirar a tampa do cabo

8 Ligar o Produto
Certifique-se de que utiliza o transformador de CA fornecido.
Ligue primeiro os cabos dos dispositivos ligados a este produto e, em seguida, ligue o cabo de alimentação.

9 Especificações
Connection & Control box

Dimensões	246 × 230 × 60 mm
Peso	1,2 kg
Temperatura de funcionamento	0 a 40°C*
Temperatura de armazenamento	-10 a +60°C*
Fonte de alimentação	24 Vdc, 4,0 A

* Sem condensação
Transformador de CA

Fabricante	EPSON
Modelo	AD10370LF
Potência de entrada	100-240 VAC ±10% 50/60 Hz, 1,75 A
Potência de saída	24,0 Vdc, 5,0 A, 120,0 W

10 Dimensões Externas
1 Connection & Control box 2 Suporte do transformador de CA

11 Antes de utilizar, certifique-se de que lê as "Instruções de Segurança" disponíveis no nosso website.
Para mais informações sobre como utilizar este produto, consulte o "Guia de utilização" disponível no nosso website.

JA

6 音声を出力するときの接続例
マイクまたはオーディオ機器を本機に接続し、他の映像機器の音声と同時に出力することもできます。
映像や音声が入力されないときは、お買い上げの販売店またはエプソンのホームページに記載の「プロジェクト インフォメーションセンター」にご相談ください。

1 プロジェクター内蔵のスピーカーから音声を出す
プロジェクターとHDMIまたはUSBで接続した場合、プロジェクター内蔵のスピーカーから音声を出すことができます。
マイクやAUX端子に接続したオーディオ機器の音声はプロジェクター内蔵のスピーカーから同時に出力できません。

2 外部スピーカーから音声を出す
マイク端子に接続したオーディオ機器の音声を外部スピーカーから同時に出力する場合の接続例は、以下の通りです。
1 音声を外部スピーカーから出力する場合、本機とプロジェクターをオーディオケーブルで接続する必要があります。
2 本機のUSB-Cから入力する場合、本機のHDMI1とプロジェクターを接続する必要があります。
3 USB-PD (USB Power Delivery) に対応したコンピュータに接続した場合は、65W (20 V/3.25 A) までの電力をコンピュータに供給できます。

7 付属品を取り付ける/ケーブルカバーの脱着

8 本機の電源を入れる
必ず同梱のACアダプターを使用してください。
接続機器のケーブルを本機に接続したあとに、本機の電源ケーブルを接続してください。

9 仕様一覧
本体

サイズ	246 × 230 × 60 mm
質量	1.2 kg
動作温度範囲	0 °C ~ 40 °C*
保存温度範囲	-10 ~ +60 °C*
電源	24Vdc, 4.0A

* 結露しないこと
ACアダプター

メーカー	EPSON
モデル	AD10370LF
入力	100-240VAC ±10% 50/60Hz, 1.75A
出力	24.0Vdc, 5.0A, 120.0W

10 外形寸法図
1 本体 2 ACアダプターホルダー

11 お使いになる前に、Web サイトに掲載の「安全にお使いいただくために」を必ずご覧ください。
操作について詳しくは、Web サイトに掲載の「活用ガイド」をご覧ください。
インターフェースボックス (ELPCB03/ELPCB03N) からの置き換え設置について詳しくは、Web サイトに掲載の「設置マニュアル」をご覧ください。

In North America, interface cables routed inside a wall must be CL2 rated for fire resistance. Use interface cables that comply with NFPA70 regulations. Secure the unit to a wooden surface using two or more screws.
En Amérique du Nord, les câbles d'interface passant à l'intérieur d'un mur doivent être classés CL2 pour la résistance au feu. Utilisez des câbles d'interface conformes à la réglementation NFPA70. Fixez l'appareil sur une surface en bois avec au moins deux vis.

設備名稱：連接控制盒 Equipment name		型號（型式）：ELPCB04 Type designation (Type)					
單元Unit		限制物質及其化學符號					
		鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ^{VI})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板		○	○	○	○	○	○
電子零件		—	○	○	○	○	○
外殼		○	○	○	○	○	○
機構零件（結構件）		—	○	○	○	○	○
電源供應器		—	○	○	○	○	○
纜線		—	○	○	○	○	○
備考1. "○" 係指該項限制物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。							
備考2. "—" 係指該項限制物質為排除項目。							
備考3. "超出0.1wt%" 及 "超出0.01wt%" 係指限制物質之百分比含量超出百分比含量基準值。							

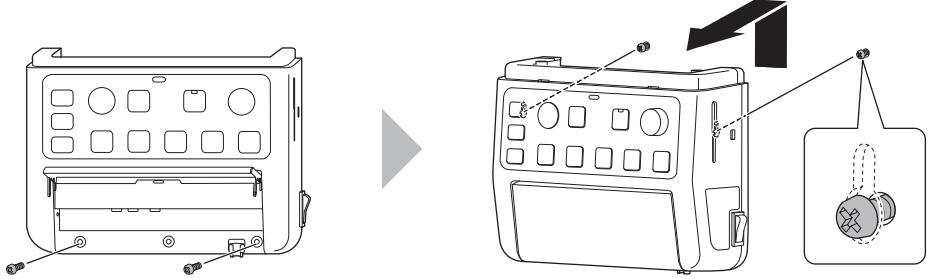
■ Replacing an Existing Unit

You can install this product as a replacement for the current Connection & Control Box (ELPCB03/ELPCB03N) by using its screw holes.

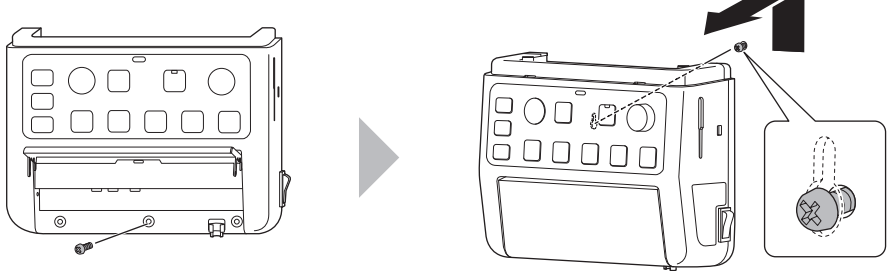
- Before replacing the unit, disconnect any cables connected to the Connection & Control Box and remove the AC adapter holder.
- Because this product is larger than the existing unit, you may not be able to install it as a replacement, depending on the current unit's installation environment.

1 Remove the installed Connection & Control Box.

- When installed with four screws

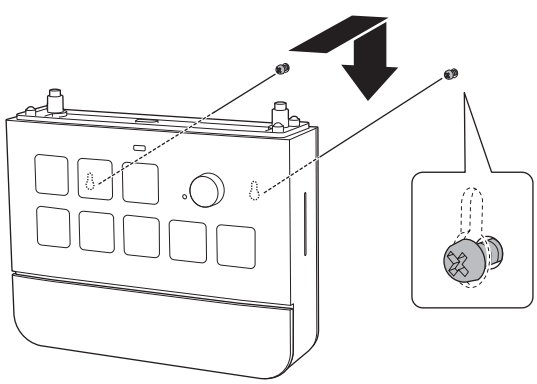


- When installed with two screws

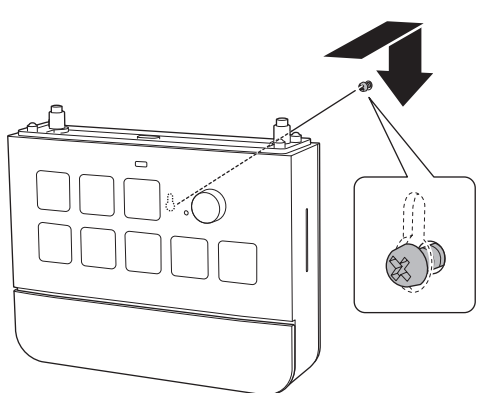


2 Hang the product on the screws.

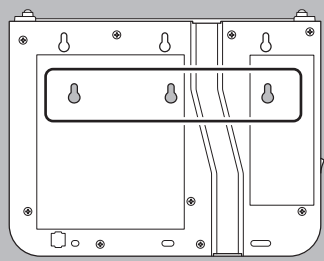
- When installed with four screws



- When installed with two screws

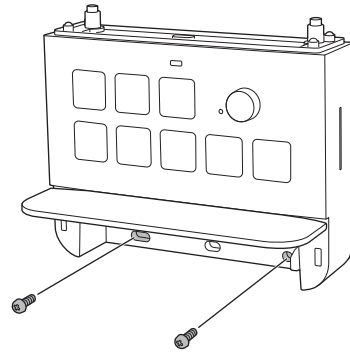


The back of this product has screw holes arranged in two rows: an upper row and a lower row. Insert the screws into the holes in the lower row.

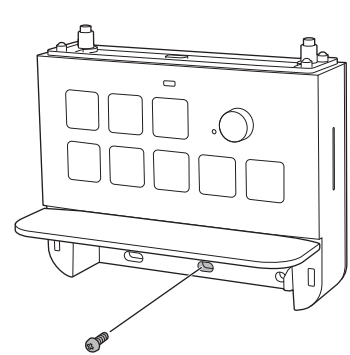


3 Secure the bottom with the screws removed in step 1.

- When installed with four screws



- When installed with two screws



⚠ Caution

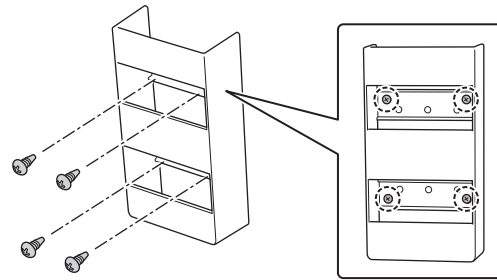
- When inserting the screws, make sure they are not tilted at an angle to the installation surface.
- Make sure the Connection & Control box is secured properly.
- Do not secure the Connection & Control box using double-sided tape or magnets.

4 Connect to the projector.

For details, see "Connecting to the Projector" in this manual.

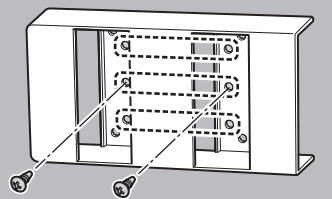
5 Secure the AC adapter holder.

Secure it to the wall using the screws used before replacement.



You can install the AC adapter holder using the screw holes of the existing unit, even if you change its installation orientation between vertical and horizontal. If the existing unit's installation environment does not allow installation in the same orientation, you may be able to install it by changing the orientation of the holder.

The illustration on the right shows an example of changing from vertical to horizontal orientation. When changing the orientation, select one of the three sets of screw holes as shown in the illustration on the right, and secure it with two screws.



6 Connect the AC adapter to a power supply.

For details, see "Turning the Power On" in this manual.

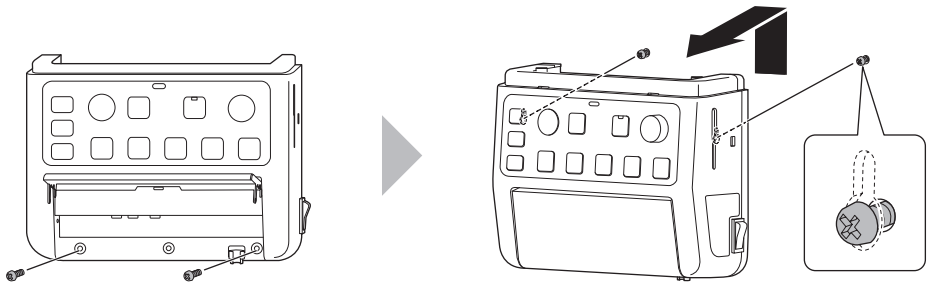
■ Eine bestehende Einheit ersetzen

Sie können dieses Produkt als Ersatz für die aktuelle Connection & Control Box (ELPCB03/ELPCB03N) mit Hilfe ihrer Schraubenlöcher installieren.

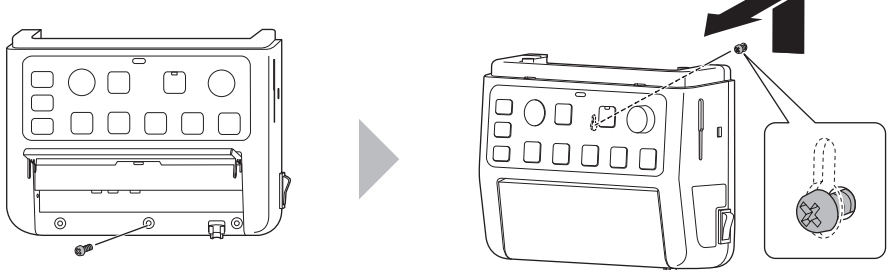
- Trennen Sie vor Auswechslung des Gerätes alle an die Connection & Control Box angeschlossenen Kabel und entfernen Sie den Netzteilhalter.
- Da dieses Produkt größer ist als die bestehende Einheit, können Sie es je nach Installationsumgebung der aktuellen Einheit möglicherweise nicht als Ersatz installieren.

1 Installierte Connection & Control Box entfernen.

- Bei Installation mit vier Schrauben

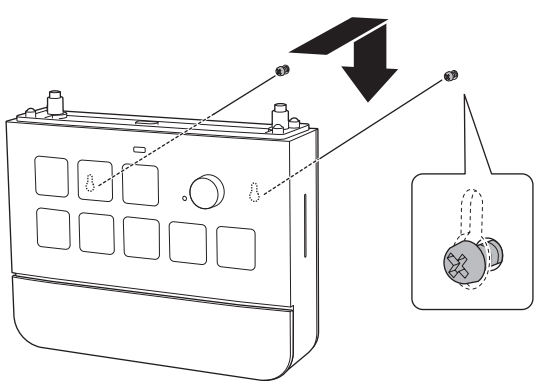


- Bei Installation mit zwei Schrauben

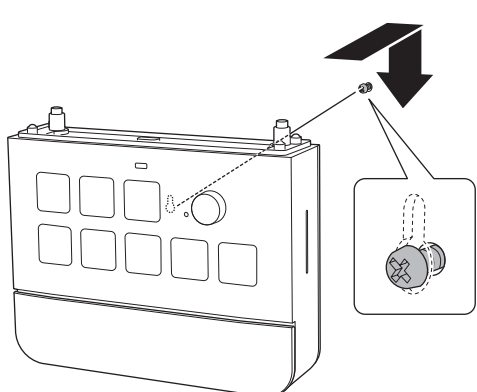


2 Hängen Sie das Produkt an die Schrauben.

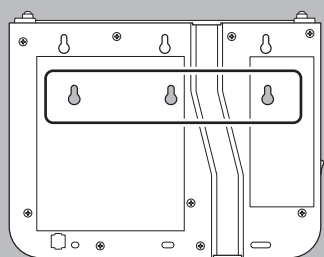
- Bei Installation mit vier Schrauben



- Bei Installation mit zwei Schrauben

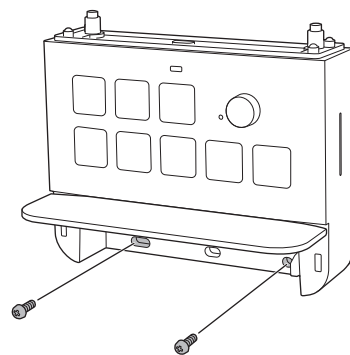


Auf der Rückseite dieses Produktes sind Schraubenlöcher in zwei Reihen angeordnet: eine obere und eine untere Reihe. Stecken Sie die Schrauben in die Löcher in der unteren Reihe.

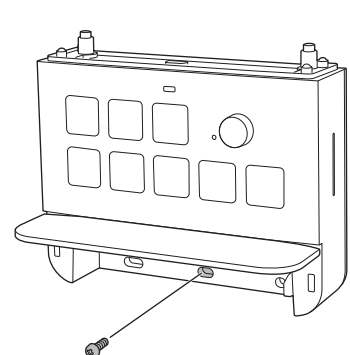


3 Sichern Sie die Unterseite mit den in Schritt 1 entfernten Schrauben.

- Bei Installation mit vier Schrauben



- Bei Installation mit zwei Schrauben



⚠ Vorsicht

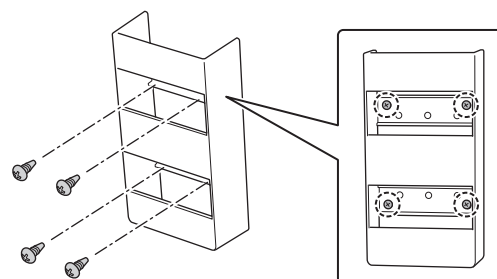
- Achten Sie beim Einsetzen der Schrauben darauf, dass die Schrauben in Bezug auf die Installationsfläche nicht angewinkelt sind.
- Achten Sie darauf, dass die Connection & Control box richtig befestigt ist.
- Sichern Sie die Connection & Control box nicht mit doppelseitigem Klebeband oder Magneten.

4 Anschluss an den Projektor.

Einzelheiten finden Sie unter „Anschluss an den Projektor“ in dieser Anleitung.

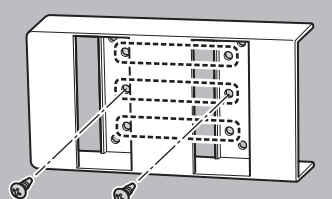
5 Sichern Sie den Netzteilhalter.

Sichern Sie ihn mit den vor dem Wechsel verwendeten Schrauben an der Wand.



Sie können den Netzteilhalter mit den Schraubenlöchern der bestehenden Einheit installieren, selbst wenn Sie die Installationsausrichtung zwischen vertikal und horizontal ändern.

Wenn die Installationsumgebung der bestehenden Einheit keine Installation in derselben Ausrichtung erlaubt, können Sie sie möglicherweise durch Änderung der Ausrichtung des Halters installieren. Die Abbildung auf der rechten Seite zeigt ein Beispiel des Wechsels von vertikaler zu horizontaler Ausrichtung. Wählen Sie bei Änderung der Ausrichtung einen der drei Schraubenlöcher wie in der Abbildung rechts gezeigt aus und befestigen Sie ihn mit zwei Schrauben.



6 Schließen Sie das Netzteil an eine Stromversorgung an.

Einzelheiten finden Sie unter „Einschalten des Geräts“ in dieser Anleitung.

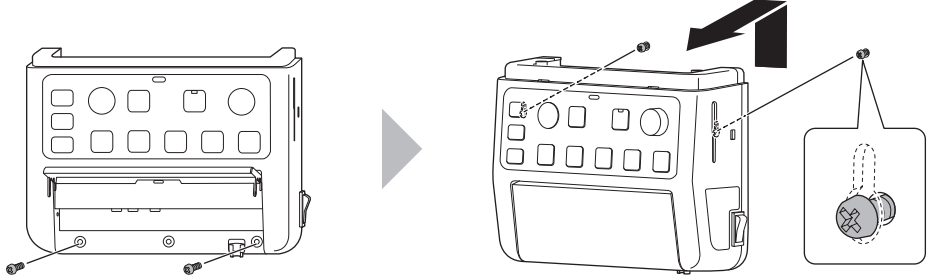
■ Remplacement d'une unité existante

Vous pouvez installer ce produit comme remplacement du Connection & Control Box actuel (ELPCB03/ELPCB03N) en utilisant les trous de vis.

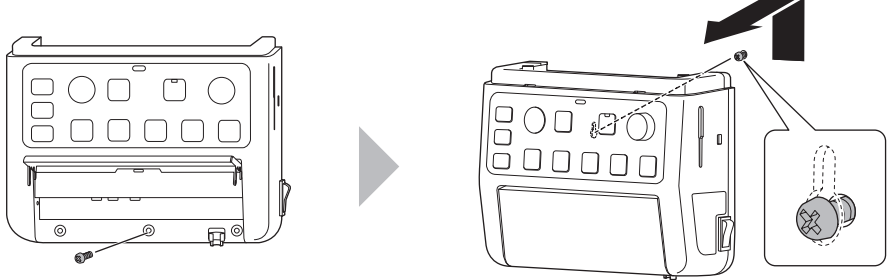
- Avant de remplacer l'unité, débranchez tous les câbles connectés au Connection & Control Box et retirez le support de l'adaptateur CA.
- Puisque ce produit est plus grand que l'unité existante, il est possible que vous ne puissiez pas l'installer comme remplacement, en fonction de l'environnement d'installation de l'unité actuelle.

1 Retirez le Connection & Control Box

- Pour une installation avec quatre vis

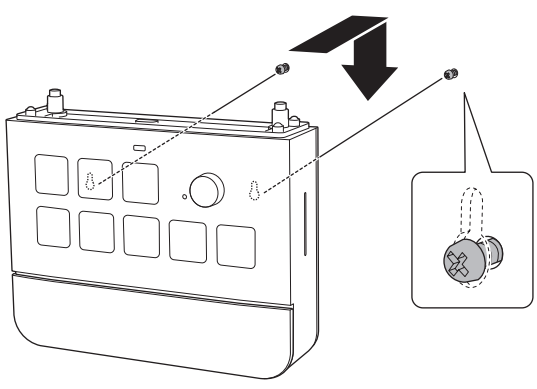


- Pour une installation avec deux vis

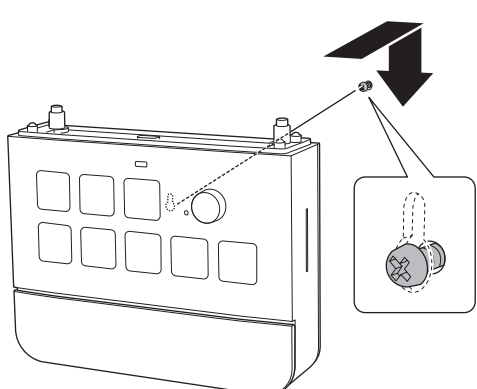


2 Accrochez le produit sur les vis.

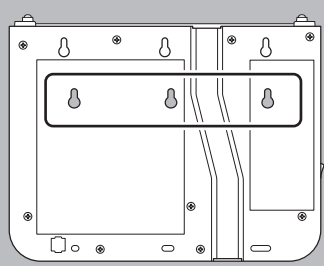
- Pour une installation avec quatre vis



- Pour une installation avec deux vis

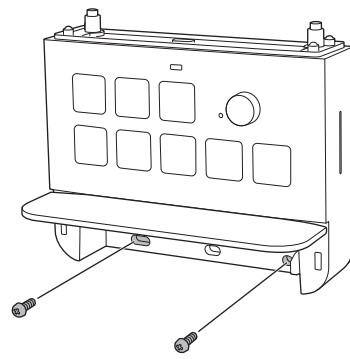


L'arrière de ce produit a des trous de vis disposés sur deux rangées : une rangée supérieure et une rangée inférieure. Insérez les vis dans les trous de la rangée inférieure.

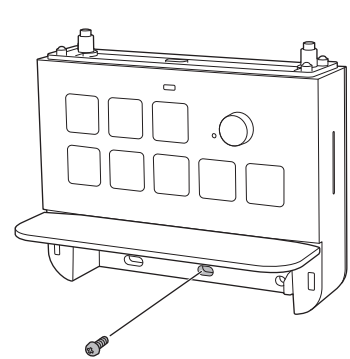


3 Fixez la partie inférieure avec les vis qui ont été retirées à l'étape 1.

- Pour une installation avec quatre vis



- Pour une installation avec deux vis



⚠ Attention

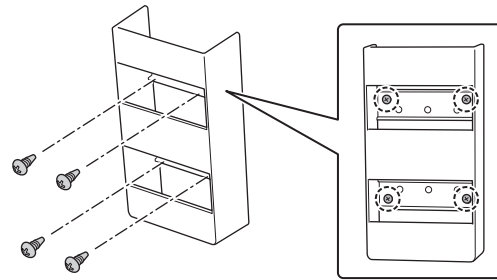
- Lorsque vous insérez les vis, veillez à ce qu'elles ne soient pas inclinées par rapport à la surface d'installation.
- Assurez-vous que le Connection & Control box est correctement fixé.
- Ne fixez pas le Connection & Control box avec du ruban adhésif double face ou des aimants.

4 Connectez au projecteur.

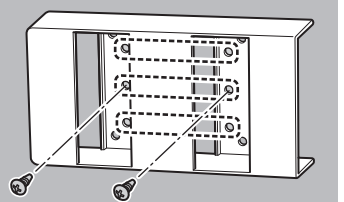
Pour plus de détails, voir la section « Connexion au projecteur » dans ce manuel.

5 Fixez le support de l'adaptateur CA.

Fixez-le au mur avec les vis utilisées avant le remplacement.



Vous pouvez installer le support de l'adaptateur CA en utilisant les trous de vis de l'unité existante, même si vous changez l'orientation d'installation entre vertical et horizontal. Si l'environnement d'installation de l'unité existante ne permet pas une installation dans la même orientation, vous pouvez essayer de l'installer en changeant l'orientation du support. L'illustration à droite montre un exemple de changement de l'orientation verticale à l'orientation horizontale. Lorsque vous changez l'orientation, choisissez l'un des trois jeux de trous de vis indiqués sur l'illustration à droite, puis fixez l'appareil avec deux vis.



6 Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant.

Pour plus de détails, voir la section « Mise sous tension » dans ce manuel.

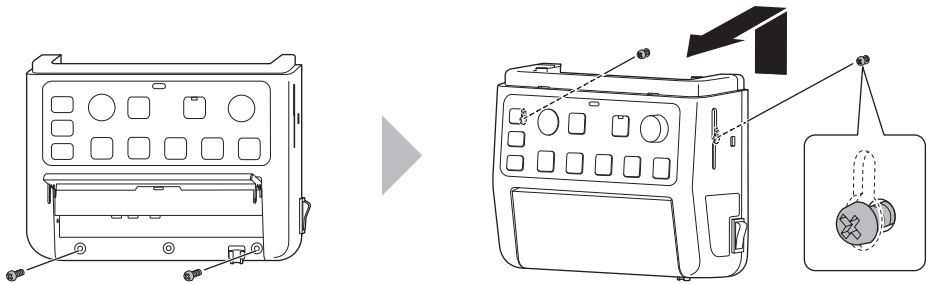
■ Sostituzione di un'unità esistente

È possibile installare questo prodotto in sostituzione dell'attuale Connection & Control Box (ELPCB03/ELPCB03N) utilizzando i relativi fori per le viti.

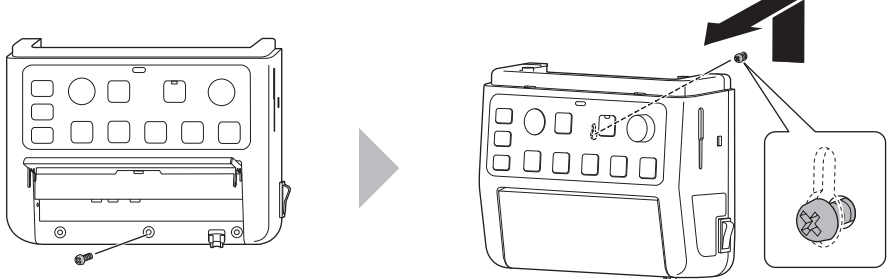
- Prima di sostituire l'unità, scollegare tutti i cavi collegati al Connection & Control Box e rimuovere il supporto dell'alimentatore CA.
- Dal momento che questo prodotto è più grande dell'unità esistente, potrebbe non essere possibile installarlo in sostituzione di quest'ultima, in base all'ambiente di installazione dell'unità corrente.

1 Rimuovere la Connection & Control Box installata.

- Se installato con quattro viti

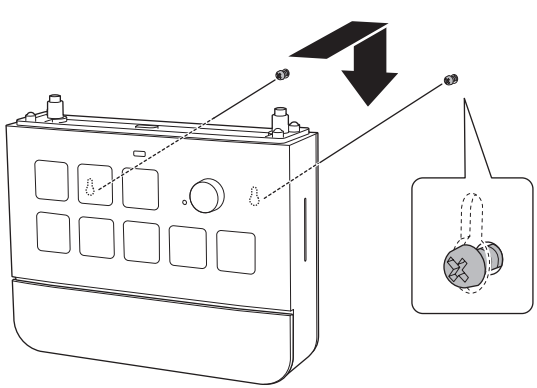


- Se installato con due viti

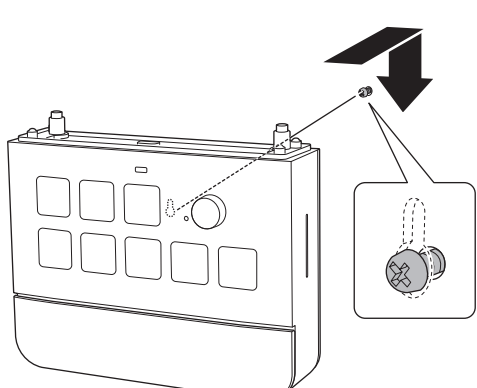


2 Appendere il prodotto alle viti.

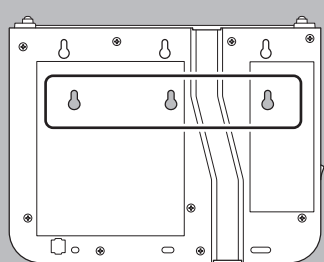
- Se installato con quattro viti



- Se installato con due viti

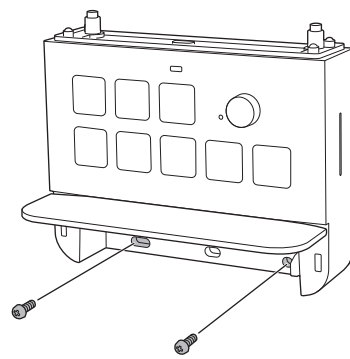


Sul retro di questo prodotto sono presenti due file di fori per le viti: una fila superiore e una fila inferiore. Inserire le viti nei fori della fila inferiore.

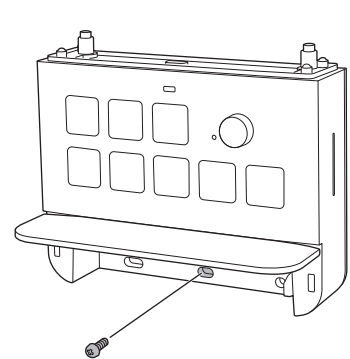


3 Fissare la parte inferiore con le viti rimosse al passaggio 1.

- Se installato con quattro viti



- Se installato con due viti



⚠ Attenzione

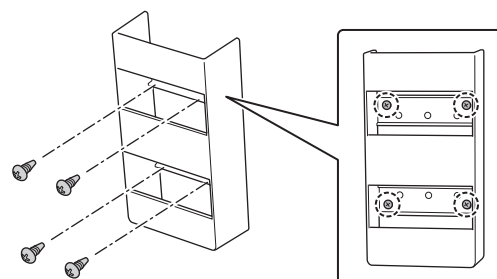
- Durante l'inserimento delle viti, assicurarsi che non siano inclinate rispetto alla superficie di installazione.
- Verificare che la Connection & Control box sia fissata correttamente.
- Non fissare la Connection & Control box utilizzando nastro biadesivo o magneti.

4 Collegare al proiettore.

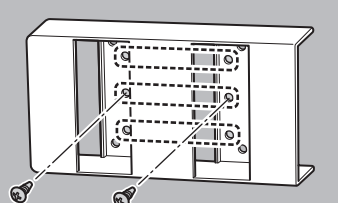
Per i dettagli, consultare "Collegamento al proiettore" in questo manuale.

5 Fissare il supporto dell'alimentatore CA.

Fissarlo alla parete utilizzando le viti utilizzate prima della sostituzione.



È possibile installare il supporto dell'alimentatore CA utilizzando i fori per le viti dell'unità esistente, anche se si modifica l'orientamento di installazione da verticale a orizzontale o viceversa. Se l'ambiente di installazione dell'unità esistente non consente l'installazione con lo stesso orientamento, potrebbe essere possibile installare il supporto modificandone l'orientamento. L'illustrazione a destra mostra un esempio di modifica dell'orientamento da verticale a orizzontale. Quando si modifica l'orientamento, selezionare uno dei tre gruppi di fori per le viti, come mostrato nell'illustrazione a destra, e fissarlo con due viti.



6 Collegare l'adattatore CA a una fonte di alimentazione.

Per i dettagli, consultare "Accensione" in questo manuale.

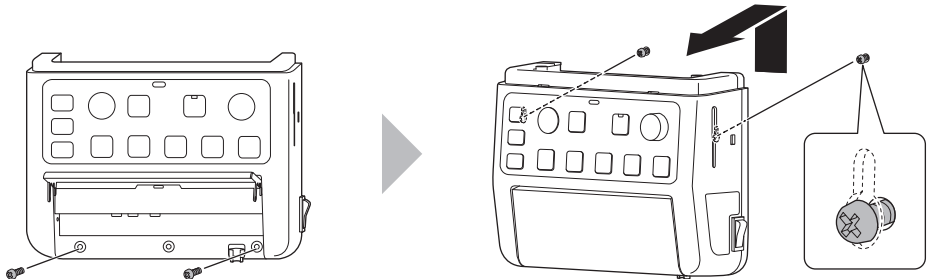
Sustitución de una unidad existente

Puede instalar este producto como sustituto de su Connection & Control Box actual (ELPCB03/ELPCB03N) utilizando sus orificios para tornillos.

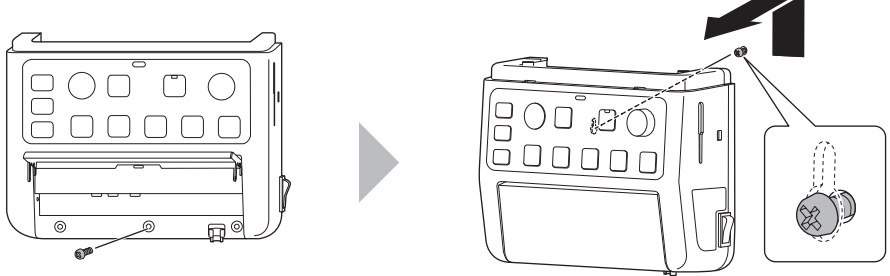
- Antes de sustituir la unidad, desconecte todos los cables conectados a su Connection & Control Box y retire el soporte del adaptador de CA.
- Dado que este producto es más grande que la unidad existente, es posible que no pueda instalarlo como recambio, dependiendo del entorno de instalación de la unidad actual.

1 Retire el módulo Connection & Control Box instalado.

- Cuando se instala con cuatro tornillos

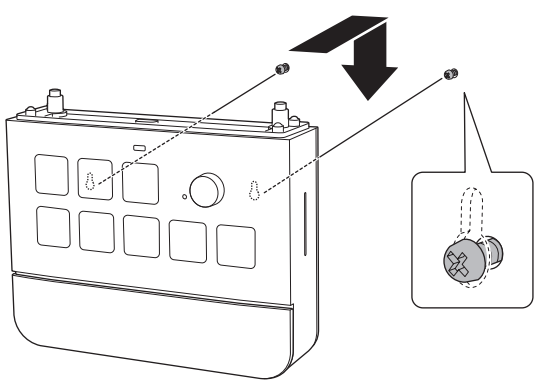


- Cuando se instala con dos tornillos

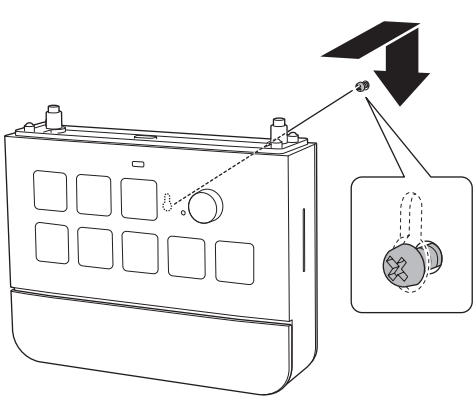


2 Cuelgue el producto en los tornillos.

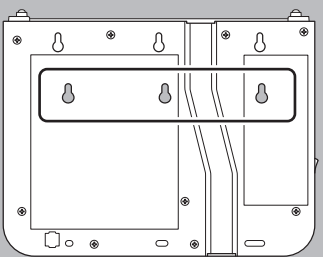
- Cuando se instala con cuatro tornillos



- Cuando se instala con dos tornillos

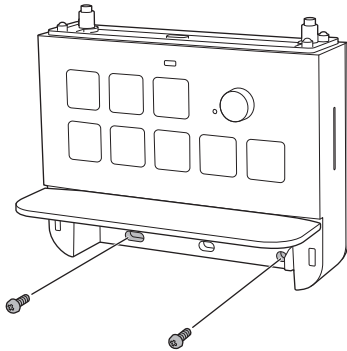


La parte trasera de este producto tiene orificios para tornillos dispuestos en dos filas: una fila superior y otra inferior. Inserte los tornillos en los orificios de la fila inferior.

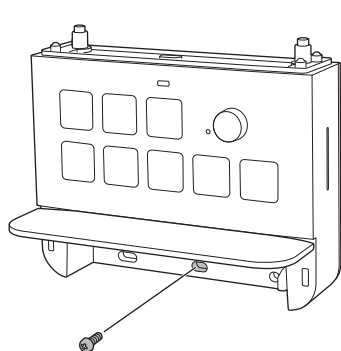


3 Fije la parte inferior con los tornillos que ha quitado en el paso 1.

- Cuando se instala con cuatro tornillos



- Cuando se instala con dos tornillos



Precaución

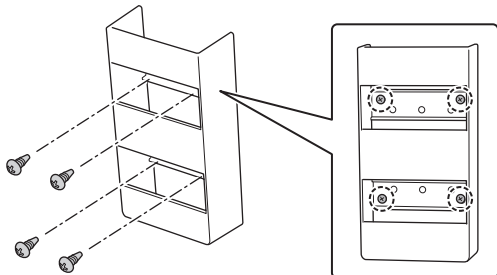
- Al insertar los tornillos, asegúrese de que no estén inclinados con respecto a la superficie de instalación.
- Asegúrese de que el módulo Connection & Control box esté bien fijado.
- No fije el módulo Connection & Control box con cinta adhesiva de doble cara ni con imanes.

4 Realice la conexión al proyector.

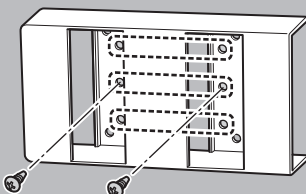
Para obtener más información, consulte el apartado “Conexión del proyector” de este manual.

5 Fije el soporte del adaptador de CA.

Fíjelo a la pared con los tornillos que se utilizaron antes de la sustitución.



Puede instalar el soporte del adaptador de CA utilizando los orificios para tornillos de la unidad existente, incluso si cambia su orientación de instalación entre vertical y horizontal. Si el entorno de instalación de la unidad existente no permite instalarla con la misma orientación, es posible que pueda instalarla cambiando la orientación del soporte. La ilustración de la derecha muestra un ejemplo de cómo cambiar de orientación vertical a horizontal. Al cambiar la orientación, seleccione uno de los tres conjuntos de orificios para tornillos, tal y como se muestra en la ilustración de la derecha, y fíjela con dos tornillos.



6 Conecte el adaptador de CA a una toma de corriente.

Para obtener más detalles, consulte el apartado “Encendido” de este manual.

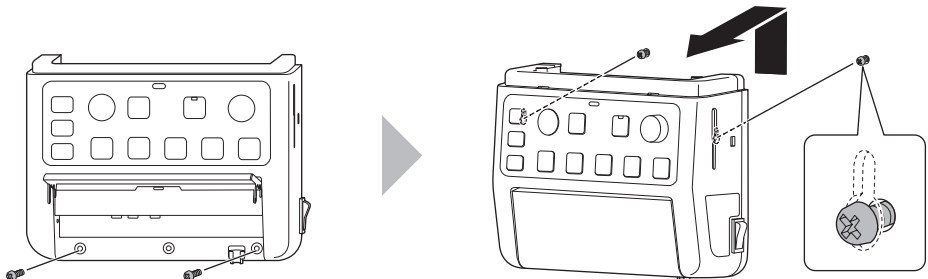
Substituir uma unidade existente

É possível instalar este produto para substituir a Connection & Control Box atual (ELPCB03/ELPCB03N), utilizando os respetivos orifícios para parafusos.

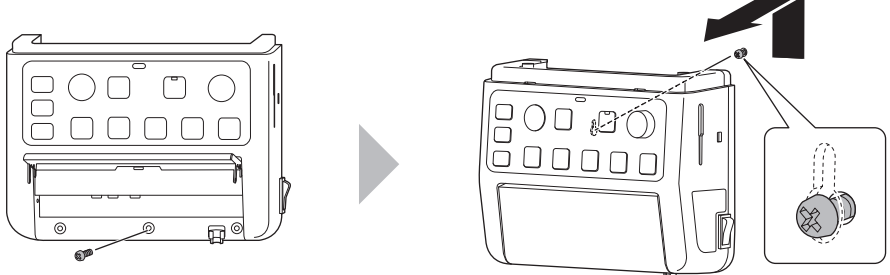
- Antes de substituir a unidade, desligue todos os cabos ligados à Connection & Control Box e retire o suporte do adaptador AC.
- Visto que este produto é maior do que o aparelho atual, poderá não ser possível instalá-lo como substituto, dependendo das condições de instalação da unidade atual.

1 Remova a Connection & Control Box instalada.

- Quando instalado com quatro parafusos

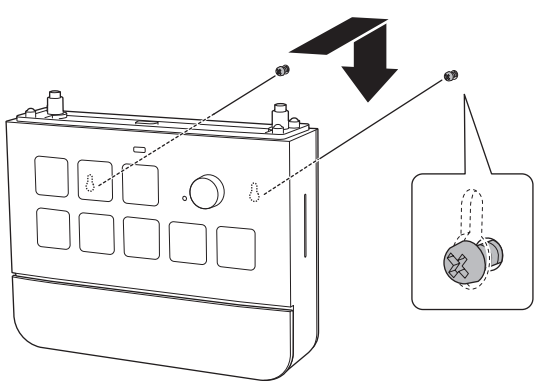


- Quando instalado com dois parafusos

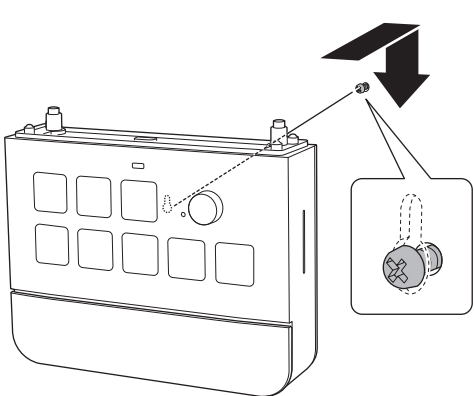


2 Pendure o produto nos parafusos.

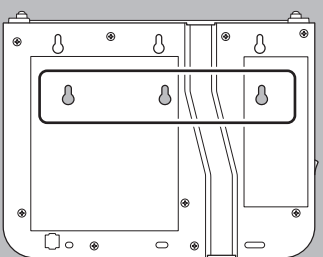
- Quando instalado com quatro parafusos



- Quando instalado com dois parafusos

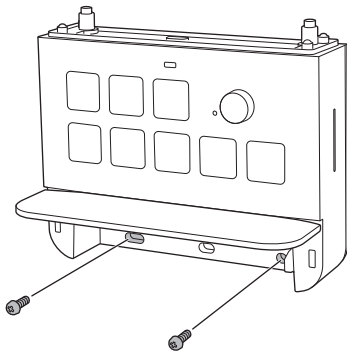


A traseira deste produto tem orifícios para parafusos dispostos em duas filas: uma fila superior e uma fila inferior. Insira os parafusos nos orifícios da fila inferior.

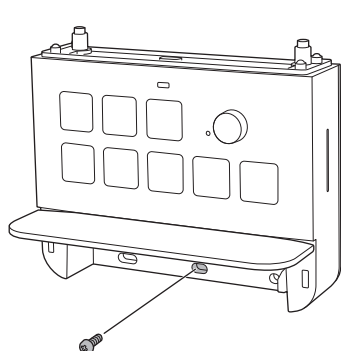


3 Fixe a parte inferior com os parafusos removidos no passo 1.

- Quando instalado com quatro parafusos



- Quando instalado com dois parafusos



Atenção

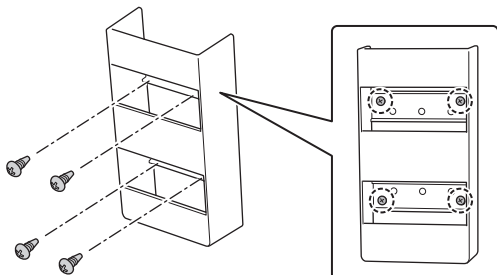
- Quando introduzir os parafusos, certifique-se de que os mesmos não estão inclinados em relação à superfície de instalação.
- Certifique-se de que a Connection & Control box está bem presa.
- Não fixe a Connection & Control box utilizando fita de dupla face ou ímãs.

4 Ligue ao projetor.

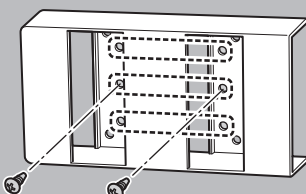
Para mais detalhes, consulte “Efectuar a Ligação ao Videoprojetor” neste manual.

5 Fixe o suporte do adaptador AC.

Fixe-o à parede com os parafusos utilizados antes da substituição.



É possível instalar o suporte do adaptador AC utilizando os orifícios para parafusos da unidade existente, mesmo que a orientação de instalação mude entre vertical e horizontal. Se o ambiente de instalação da unidade existente não permitir a instalação na mesma orientação, é possível instalá-la alterando a orientação do suporte. A ilustração à direita mostra um exemplo da mudança da orientação vertical para horizontal. Quando alterar a orientação, selecione um dos três conjuntos de orifícios para parafusos, conforme ilustrado na imagem à direita, e fixe com dois parafusos.



6 Ligue o adaptador AC a uma fonte de alimentação.

Para mais detalhes, consulte a “Ligar o Produto” neste manual.

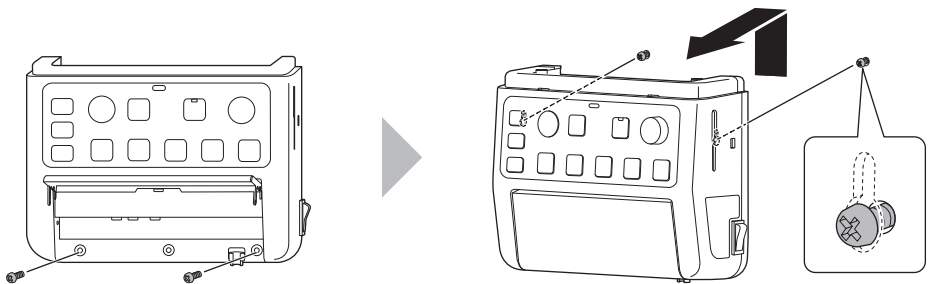
■ 更换现有装置

您可以借助当前 Connection & Control Box (ELPCB03/ELPCB03N) 的螺钉孔，将本产品作为其替换产品进行安装。

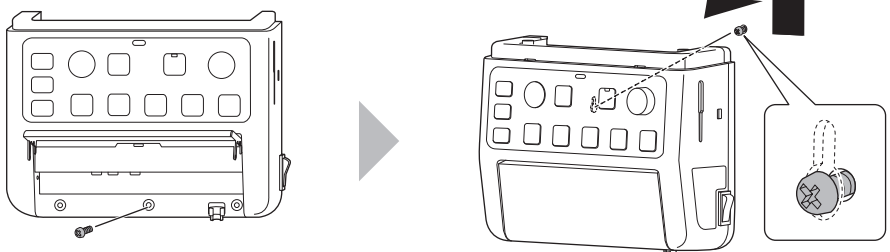
- 更换装置前，请断开 Connection & Control Box 上的所有线缆连接，并取下交流适配器架。
- 由于本产品比现有装置体积更大，您可能无法将其作为替换产品安装，具体取决于当前装置的安装环境。

1 拆卸已安装的 Connection & Control Box。

- 使用四枚螺钉安装时

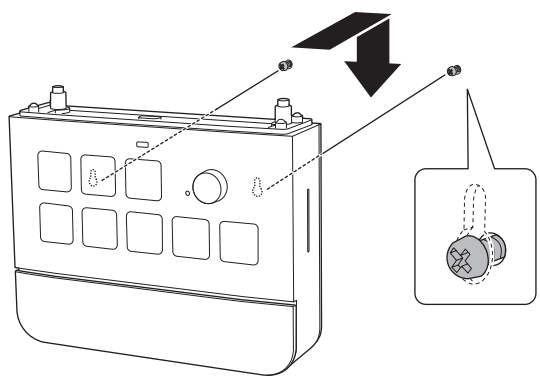


- 使用两枚螺钉安装时

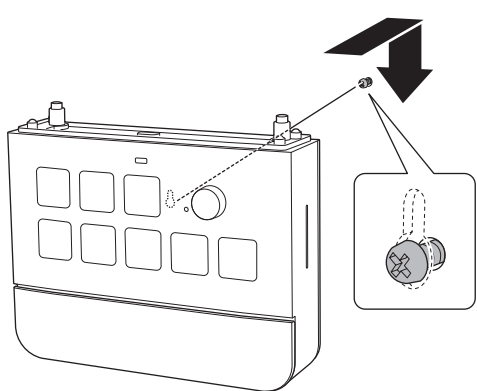


2 将产品挂到螺钉上。

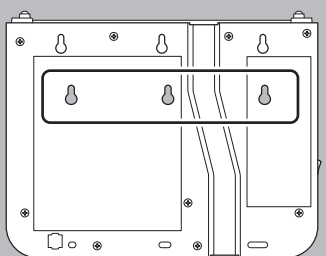
- 使用四枚螺钉安装时



- 使用两枚螺钉安装时

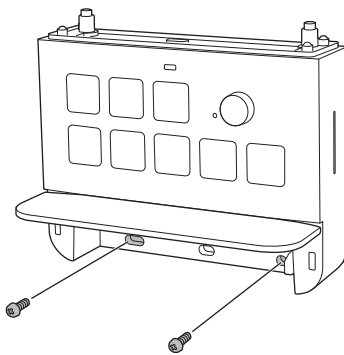


本产品的背面有两排螺钉孔，分上下两排排列。将螺钉插入下排的孔中。

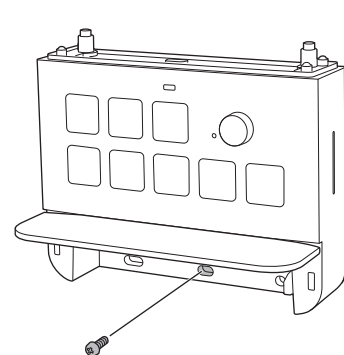


3 使用在步骤 1 中拆下的螺钉固定底部。

- 使用四枚螺钉安装时



- 使用两枚螺钉安装时



⚠ 注意

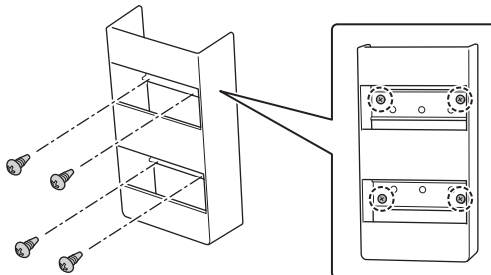
- 插入螺钉时，确保它们相对于安装表面没有倾斜。
- 确保连接控制盒已正确固定。
- 切勿使用双面胶或磁铁固定连接控制盒。

4 连接到投影机。

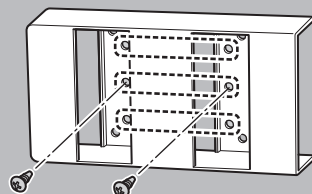
有关详细信息，请参见本手册中的“连接到投影机”。

5 固定交流适配器架。

使用更换前用到的螺钉将其固定到墙面上。



您可以使用现有装置的螺钉孔安装交流适配器架，即使您在垂直和水平这两种安装方向之间切换也可安装。如果现有装置的安装环境不允许以相同方向安装，您可以通过改变支架方向的方式进行安装。右图展示了从垂直方向更改为水平方向的示例。改变方向时，如右图所示，从三组螺钉孔中选择一组，并用两枚螺钉将其固定。



6 将交流适配器连接到电源。

有关详细信息，请参见本手册中的“打开电源”。

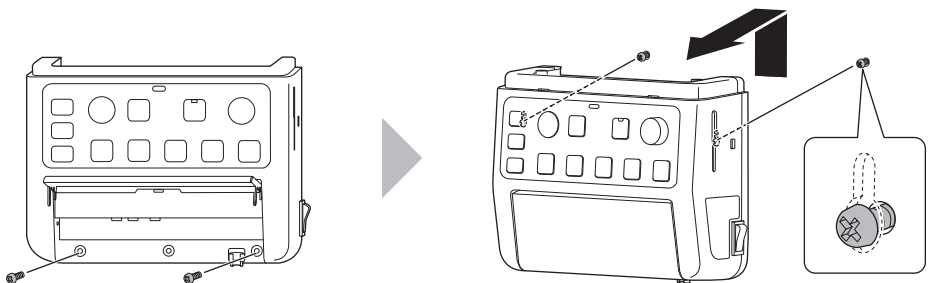
■ 更換現有單元

您可以利用 Connection & Control Box (ELPCB03/ELPCB03N) 的螺絲孔安裝本產品，以替代現有單元。

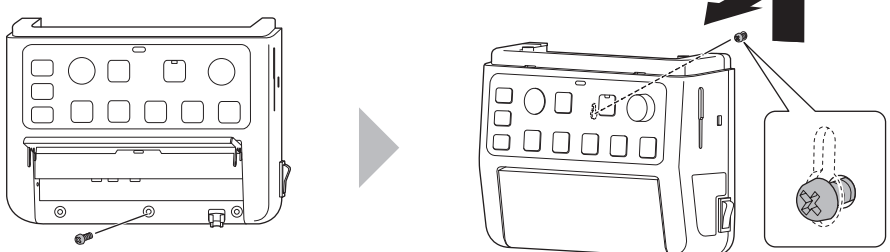
- 更換單元前，請拔除所有連接至 Connection & Control Box 的纜線，並拆下電源供應器固定座。
- 由於本產品比現有單元大，視現有單元的安裝環境而定，可能無法安裝本產品作為替代品。

1 拆下已安裝的 Connection & Control Box。

- 使用四支螺絲安裝時

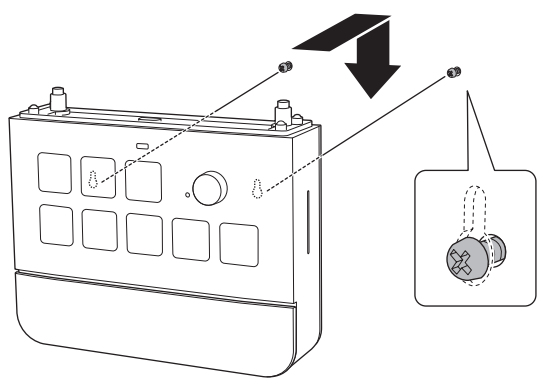


- 使用兩支螺絲安裝時

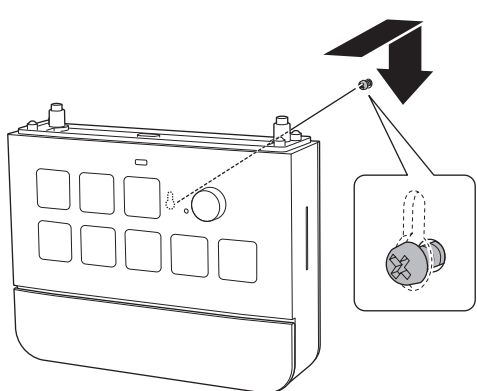


2 將產品掛在螺絲上。

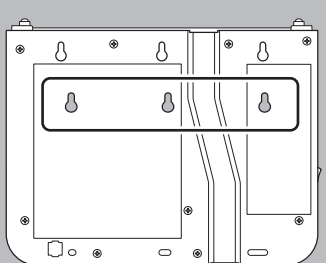
- 使用四支螺絲安裝時



- 使用兩支螺絲安裝時

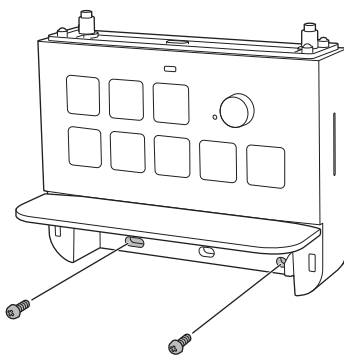


本產品背面有兩排螺絲孔：上排和下排。請將螺絲插入下排的孔中。

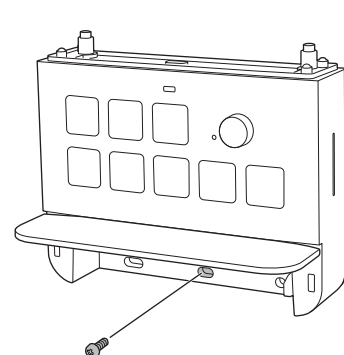


3 使用在步驟 1 中拆下的螺絲固定底部。

- 使用四支螺絲安裝時



- 使用兩支螺絲安裝時



⚠ 注意

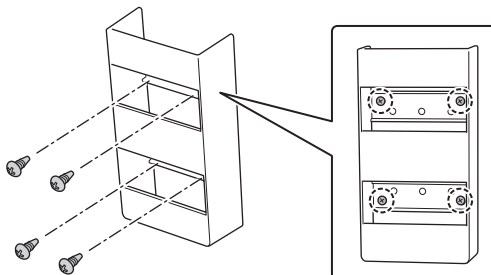
- 插入螺絲時，請確保螺絲與安裝表面垂直，不得傾斜。
- 確定已牢牢固定連接控制盒。
- 請勿使用雙面膠帶或磁鐵來固定連接控制盒。

4 連接至投影機。

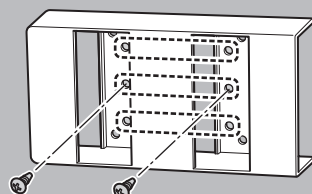
如需詳細資訊，請參閱本手冊中的「連接至投影機」。

5 固定電源供應器固定座。

使用更換前所使用的螺絲將其固定在牆上。



即使在縱向與橫向之間改變安裝方向，仍可利用現有單元的螺絲孔安裝電源供應器固定座。如果現有單元的安裝環境不允許以相同方向安裝，您可以改變固定座的方向來進行安裝。右圖所示為從縱向改為橫向的範例。改變方向時，請如右圖所示選擇三組螺絲孔的其中一，並用兩支螺絲加以固定。



6 將電源供應器連接至電源。

如需詳細資訊，請參閱本手冊中的「開啟電源」。

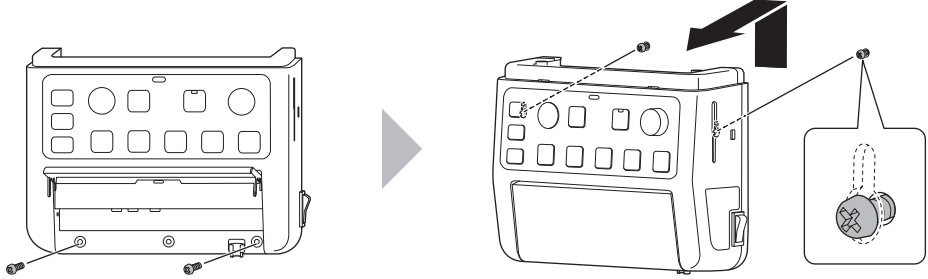
■ 既存品からの置き換え設置方法

本機は、既に設置されているインターフェースボックス（ELPCB03/ELPCB03N）のネジ穴を使用して、置き換えて使用できます。

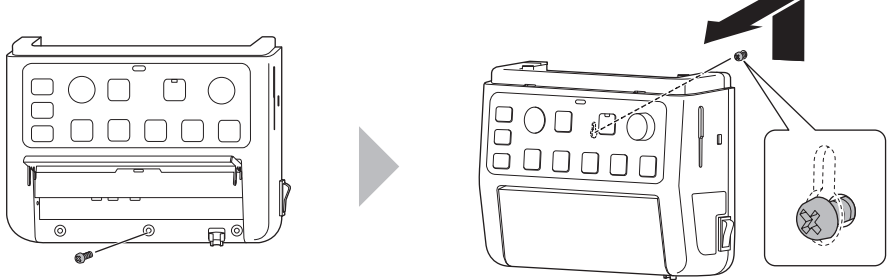
- 置き換える前に、インターフェースボックスに接続されているケーブルやACアダプターホルダーを取り外してください。
- 本機が既存品より大きいため、既存品の設置環境によっては置き換え設置できない場合があります。

① 設置されているインターフェースボックスを取り外す

- ネジ4本で取り付けている場合

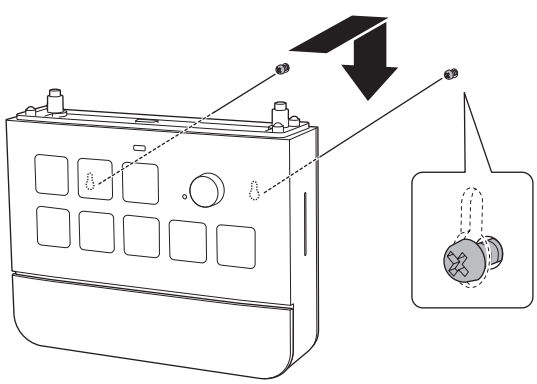


- ネジ2本で取り付けている場合

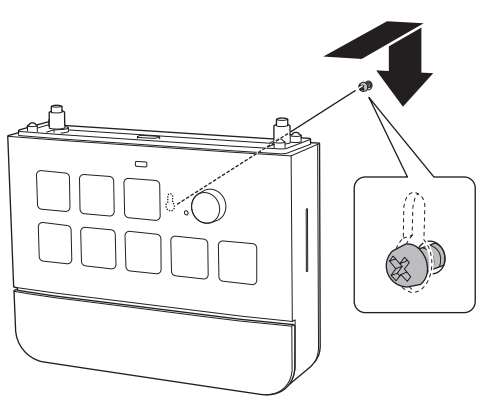


② 本機の穴にネジをかける

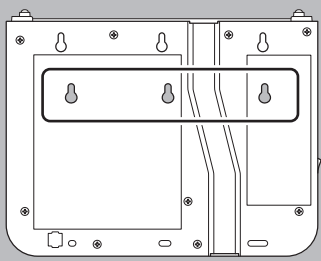
- ネジ4本で取り付けている場合



- ネジ2本で取り付けている場合

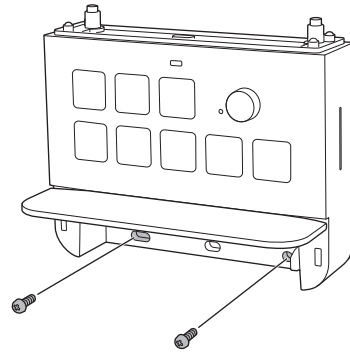


本機の背面には、ネジをかける穴が上下2カ所にあります。
下側の穴にネジをかけてください。

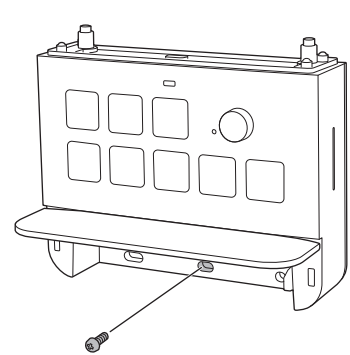


③ 下部を手順1で取り外したネジで固定する

- ネジ4本で取り付けている場合



- ネジ2本で取り付けている場合



⚠ 注意

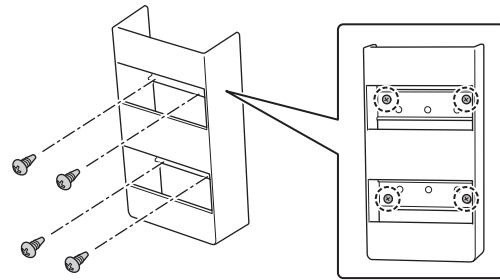
- 取り付け面に対してネジが斜めにならないように固定してください。
- インターフェースボックスが確実に固定されていることを確認してください。
- インターフェースボックスを両面テープやマグネットで固定しないでください。

④ プロジェクターと接続する

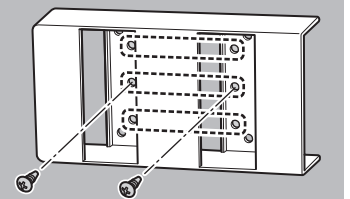
詳しくは、本書に記載の「プロジェクターと接続する」をご覧ください。

⑤ ACアダプターホルダーを固定する

置き換える前に使用していたネジで壁に固定します。



ACアダプターホルダーは、縦横の設置する向きを変更しても、既存品のネジ穴を使用して設置することができます。
既存品の設置環境によって同じ向きで設置できない場合は、ホルダーの向きを変更することで設置できる場合があります。
右図は縦から横向きに変更する場合の例です。向きを変更するときは、右図のように3組のネジ穴から1組を選び、ネジ2本で固定してください。



⑥ ACアダプターを電源に接続する

詳しくは、本書に記載の「本機の電源を入れる」をご覧ください。